



灣區 REPAIR 計劃（將罰款再投資於空氣改善 與韌性建設）

地方社區效益資金

第一輪 - 專案徵集：
Richmond 及周邊社區

灣區空氣局

2026 年 1 月 14 日



背景

背景

灣區空氣局制定了社區效益罰款資金政策，可直接支援受空氣污染嚴重影響的社區。當對違反空氣品質法規的實體徵收罰款時，該政策可使罰款透過各項具有影響力的專案，直接再投資到社區。

灣區「將罰款再投資於空氣改善與韌性建設」(Reinvesting Penalties for Air Improvement and Resilience, REPAIR) 計劃負責管理此類罰款及因執行行動所產生的其他資金，並將其分配至「地方社區效益資金」或「區域社區效益資金」。

除了罰款之外，違規者有時會承諾提供緩解性資金，資助旨在減輕其排放所造成有害影響的專案，以作為其違規決議的一部分。例如，2024 年，Chevron USA, Inc. 承諾向「Richmond 社區空氣品質資金」注資，以減輕其在 Chevron Richmond 煉油廠違反空氣局第 6-5 條規定可能造成的懸浮微粒排放影響。空氣局正透過地方社區效益資金管理這些緩解性資金，儘管此類資金存在某些不適用於地方社區效益資金中罰金部分的額外限制。

地方社區效益資金再投資到因空氣品質違規問題而受罰的特定社區。地方社區效益資金亦可投資於使用範圍較有限的緩解性資金（例如 Richmond 社區空氣品質資金）。

地方社區效益資金的計劃目標如下：

- 減少空氣污染或減輕其影響、改善公共健康結果並建立經濟韌性，以實現公正過渡，脫離化石燃料經濟的有害影響。
- 推進綜合性專案，以全面滿足社區需求。
- 強化社區主導的協作解決方案。

本次專案徵集面向 Richmond 及周邊社區的符合資格申請人徵集提案。如需了解整體補助資訊，請參閱《地方社區效益資金指南》。



資金來源

總計\$35,744,460 可供 Richmond 及周邊社區使用，資金來源如下。此項資金估算可能會因任何累計利息而有所調整。

申請人在提交申請時無須指明特定資金來源；工作人員將根據已選定的資金專案範圍來確定適用的資金來源。如下文所述，Richmond 社區空氣品質資金的限制條件更加嚴格。因此，有資格獲得 Richmond 社區空氣品質資金資助的專案可獲得任一資金來源的資助，僅因可用資金越多，獲得該類資助的可能性就越大。儘管如此，我們歡迎所有符合資格的提案。

背景	資金用途	可用資金
空氣局對 Chevron 及其他數個實體處以罰款，原因為其違反空氣品質規定	罰款資金可用於符合《地方社區效益資金指南》資助資格的任何專案	\$15,744,460
Chevron 承諾向社區空氣品質資金注資，以減輕其違反空氣局第 6-5 條規定（煉油廠流化催化裂化裝置的懸浮微粒排放）可能造成的懸浮微粒排放影響	Richmond 社區空氣品質資金旨在資助符合以下條件的專案：減少 Richmond 煉油廠周邊地區的懸浮微粒排放，並降低社區成員暴露於懸浮微粒的風險	\$20,000,000
		\$35,744,460

資格要求

符合資格的社區

專案必須位於符合資格的社區邊界之內。

符合資格的社區是指位於「清潔空氣之路」(Path to Clean Air, PTCA) 社區減排計劃 (Community Emissions Reduction Plan, CERP) 區域內的社區，即第 617 號議會法案指定的社區。「清潔空氣之路」區域包括 Richmond 市和 San Pablo 的部分地區，以及 Contra Costa 縣內的多個非建制地區，包括 Bay View、East Richmond Heights、Rollingwood、Tara Hills、Montalvin Manor、North Richmond、El Sobrante 以及 Pinole 的部分地區。



「清潔空氣之路」(Richmond – North Richmond – San Pablo) 區域

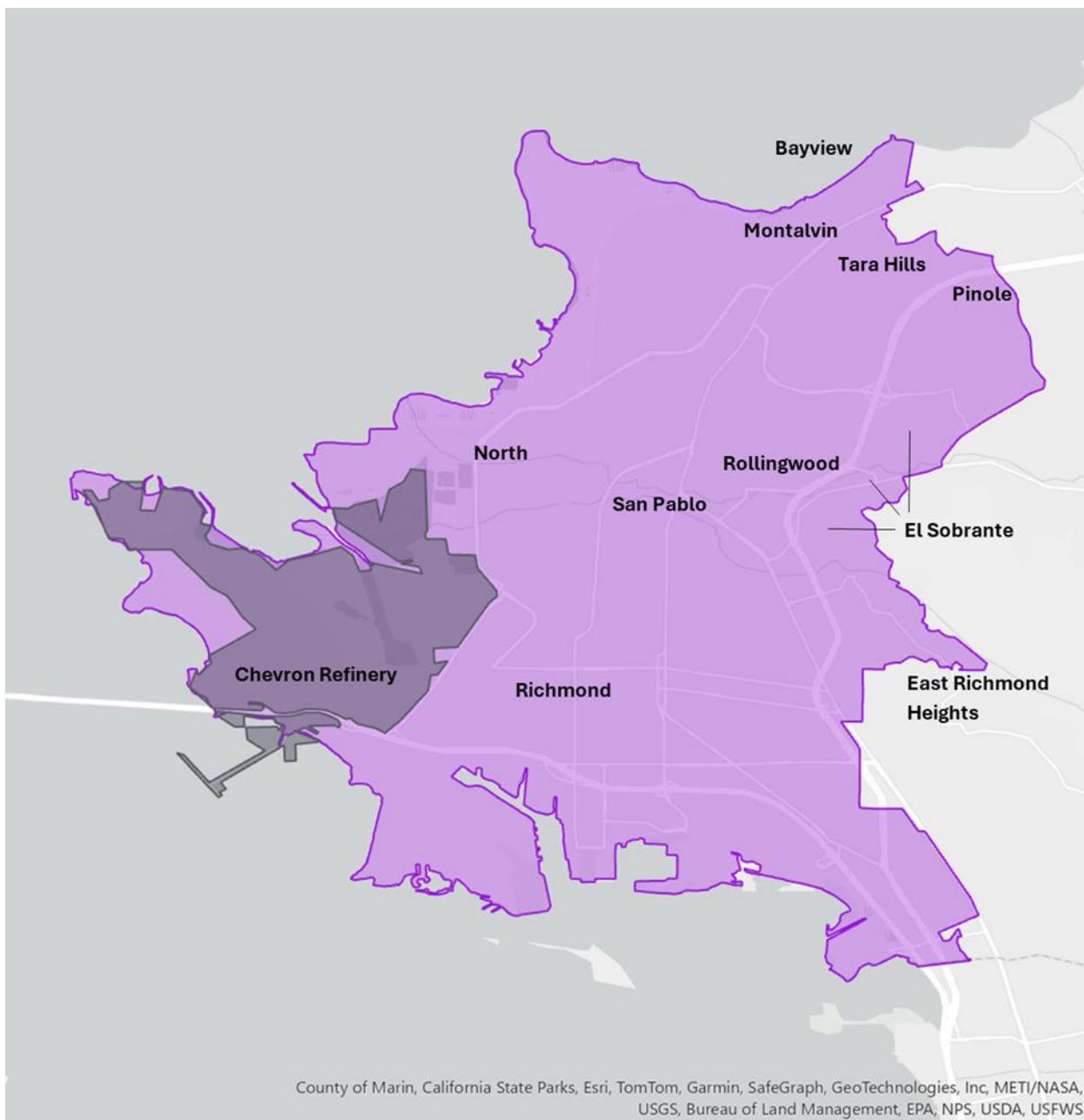


圖1：符合地方社區效益資金資助資格的社區

PTCA CERP 的邊界是根據第 617 號議會法案 (Assembly Bill 617, AB 617) 透過正式的公共流程而確定。灣區空氣局與社區利益相關者合作，提名 PTCA 區域；加州空氣資源委員會 (California Air Resources Board) 選定該區域以制定 CERP。這一指定確認，PTCA 區域為該地區承受空氣污染影響最嚴重的社區之一，其累積的空氣品質影響及相關健康差異均高於灣區的平均水平。採用 PTCA 邊界可確保資金直接用於 AB 617 指定的社區，該社區經公開認定為承受最重大的累積污染負擔，同時也是社區主導減排工作的優先區域。



PTCA 邊界也反映了 Contra Costa 縣西部地區在環境暴露和脆弱性方面的真實生活狀況。該區域的地理範圍包括 Richmond 和 San Pablo 的部分地區，以及周邊的未建制地區，例如 Bay View、East Richmond Heights、Rollingwood、Tara Hills、Montalvin Manor、North Richmond、El Sobrante 和 Pinole 的部分地區。這些社區與多條主要的高速公路 (I-80 和 I-580 公路)、州級公路、鐵路線和港口設施相交，且均靠近 Chevron 煉油廠，在社區規模的排放清單中，該煉油廠是細懸浮微粒 (Particulate Matter 2.5, PM_{2.5}) 和二氧化硫的最大單一固定污染源。建模結果顯示，PTCA 西北部地區當地的 PM_{2.5} 濃度最高，而該地區的社會經濟脆弱性也最為顯著。

該邊界還反映出顯著的健康差異，而這些差異與空氣污染的地理分布模式高度吻合。在 PTCA 社區中，哮喘急診就診率較高，預期壽命低於 Contra Costa 縣的其他地區，且部分種族群體的低出生體重率仍居高不下。

請瀏覽[社區投資辦公室](#)網站，查看符合資格社區的線上地圖。

補助金發放

地方社區效益資金用於支援綜合性專案，以減少空氣污染或減輕其影響、改善公共健康結果並建立經濟韌性，以實現公正過渡，脫離化石燃料經濟的有害影響。在有足夠資金的情況下，地方社區效益資金側重於資助包含多項專案的較大規模綜合補助，從而為社區內部帶來更直接的效益。

可供地方社區效益資金和 Richmond 社區空氣品質資金使用的資金總額為\$35,048,752。資金將透過三種補助類型進行分配。



	種子型	機會型	催化型
可用資金	\$35,744,460		
補助額度	\$10 萬 - \$20 萬 (預計發放 1 至 5 筆 補助)	\$50 萬 - \$500 萬 (預計發放 1 至 5 筆 補助)	\$1,000 萬 - \$1,500 萬 (預計發放 1 至 3 筆 補助)
補助期限	最長 2 年	最長 3 年	最長 5 年
符合資格的申 請人	面向符合聯邦《國內 稅收法典》第 501(c)(3) 條規定的非 營利組織（無需共同 申請人）		
符合資格的社 區	「清潔空氣之路」社區減排計劃區域		